

**Absolutórium za rok 2006: Európska policajná akadémia**

**1. Rozhodnutie Európskeho parlamentu z 22. apríla 2008 o absolutóriu za plnenie rozpočtu Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006 (C6-0388/2007 – 2007/2063(DEC))**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na konečnú účtovnú závierku Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006 spolu s odpoveďami akadémie<sup>2</sup>,
  - so zreteľom na odporúčanie Rady z 12. februára 2008 (5843/2008 – C6-0084/2008),
  - so zreteľom na Zmluvu o ES, a najmä na jej článok 276,
  - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev<sup>3</sup>, a najmä na jeho článok 185,
  - so zreteľom na rozhodnutie Rady 2005/681/SVV z 20. septembra 2005 o zriadení Európskej policajnej akadémie a o zrušení rozhodnutia 2000/820/SVV<sup>4</sup>, a najmä na jeho článok 16,
  - so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>5</sup>, a najmä na jeho článok 94,
  - so zreteľom na článok 71 a prílohu V rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A6-0121/2008),
1. udeľuje riaditeľovi Európskej policajnej akadémie absolutórium za plnenie rozpočtu akadémie za rozpočtový rok 2006;
  2. uvádza svoje poznámky v priloženom uznesení;
  3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto rozhodnutie a uznesenie, ktoré je jeho neoddeliteľnou súčasťou, riaditeľovi Európskej policajnej akadémie, Rade, Komisii a Dvoru audítorov a aby zabezpečil ich uverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie (v sérii L).

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 261, 31.10.2007, s. 52.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 309, 19.12.2007, s. 105.

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1525/2007 (Ú. v. EÚ L 343, 27.12.2007, s. 9).

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 63.

<sup>5</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

## **2. Rozhodnutie Európskeho parlamentu z 22. apríla 2008 o účtovnej závierke Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006 (C6-0388/2007 – 2007/2063(DEC))**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na konečnú účtovnú závierku Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006 spolu s odpoveďami akadémie<sup>2</sup>,
  - so zreteľom na odporúčanie Rady z 12. februára 2008 (5843/2008 – C6-0084/2008),
  - so zreteľom na Zmluvu o ES, a najmä na jej článok 276,
  - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev<sup>3</sup>, a najmä na jeho článok 185,
  - so zreteľom na rozhodnutie Rady 2005/681/SVV z 20. septembra 2005 o zriadení Európskej policajnej akadémie a o zrušení rozhodnutia 2000/820/SVV<sup>4</sup>, a najmä na jeho článok 16,
  - so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>5</sup>, a najmä na jeho článok 94,
  - so zreteľom na článok 71 a prílohu V rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A6-0121/2008),
1. berie na vedomie konečnú účtovnú závierku Európskej pripojenú k správe Dvora audítorov;
  2. schvaľuje účtovnú závierku Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006;
  3. poveruje svojho predsedu, aby toto rozhodnutie postúpil riaditeľovi Európskej policajnej akadémie, Rade, Komisii a Dvoru audítorov a aby zabezpečil jeho uverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie (v sérii L).

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 261, 31.10.2007, s. 52.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 309, 19.12.2007, s. 105.

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1525/2007 (Ú. v. EÚ L 343, 27.12.2007, s. 9).

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 63.

<sup>5</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

### **3. Uznesenie Európskeho parlamentu z 22. apríla 2008 s poznámkami, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolútoriu za plnenie rozpočtu Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006 (C6-0388/2007 – 2007/2063(DEC))**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na konečnú účtovnú závierku Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na správu Dvora audítorov o overení ročnej účtovnej závierky Európskej policajnej akadémie za rozpočtový rok 2006 spolu s odpoveďami akadémie<sup>2</sup>,
  - so zreteľom na odporúčanie Rady z 12. februára 2008 (5843/2008 – C6-0084/2008),
  - so zreteľom na Zmluvu o ES, a najmä na jej článok 276,
  - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev<sup>3</sup>, a najmä na jeho článok 185,
  - so zreteľom na rozhodnutie Rady 2005/681/SVV z 20. septembra 2005 o zriadení Európskej policajnej akadémie a o zrušení rozhodnutia 2000/820/SVV<sup>4</sup>, a najmä na jeho článok 16,
  - so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>5</sup>, a najmä na jeho článok 94,
  - so zreteľom na článok 71 a prílohu V rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanovisko Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A6-0121/2008),
- A. keďže Dvor audítorov vyhlásil, že získal dostatočné záruky o tom, že účtovná závierka za rozpočtový rok 2006 poskytuje spoľahlivé informácie, a že príslušné transakcie sú, s výnimkou jednej výhrady, zákonné a správne,
- B. keďže rok 2006 bol prvým rozpočtovým rokom, v ktorom bola akadémia zodpovedná za správu vlastného rozpočtu ako agentúra EÚ;

***Všeobecné body, ktoré sa týkajú horizontálnych otázok agentúr EÚ a majú tak význam aj pre udeľovanie absolútoría každej jednotlivej agentúre***

1. konštatuje, že rozpočty 24 agentúr a ostatných orgánov, ktorých audit vykonal Dvor audítorov, predstavovali spolu 1 080,5 milióna EUR v roku 2006 (pričom najvyšší rozpočet mala Európska agentúra pre obnovu, a to 271 000 000 EUR, a najmenší

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 261, 31.10.2007, s. 52.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 309, 19.12.2007, s. 105.

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1525/2007 (Ú. v. EÚ L 343, 27.12.2007, s. 9).

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 63.

<sup>5</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

vo výške 5 000 000 EUR mala Európska policajná akadémia (CEPOL));

2. poukazuje na to, že zoznam vonkajších orgánov EÚ, ktoré podliehajú auditu a udeľovaniu absolútorí, obsahuje nielen tradičné regulačné agentúry, ale aj výkonné agentúry zriadené na vykonávanie konkrétnych programov, a v blízkej budúcnosti sa rozšíri o spoločné podniky založené v rámci verejno-súkromných partnerstiev (spoločné technologické iniciatívy);
3. v súvislosti s postupom v Európskom parlamente poznamenáva, že počet agentúr podliehajúcich udeľovaniu absolútorí sa vyvíjal takto: rozpočtový rok 2000: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 regulačných agentúr a 2 výkonné agentúry (okrem 2 agentúr, v ktorých vykonáva audit Dvor audítorov, ale podliehajú vnútornému postupu udeľovania absolútorí);
4. preto uzatvára, že audit/postup udeľovania absolútorí sa stal ťažkopádnym a neúmerným v porovnaní s pomernou veľkosťou rozpočtov agentúr/ostatných orgánov; poveruje príslušný výbor, aby dôkladne prehodnotil postup udeľovania absolútorí v súvislosti s agentúrami a ostatnými orgánmi s cieľom navrhnúť jednoduchší a racionálnejší prístup vzhľadom na rastúci počet orgánov, z ktorých každý bude v nasledujúcich rokoch potrebovať osobitnú správu pre udelenie absolútorí;

#### *Zásadné pripomienky*

5. požaduje, aby Komisia pred zriadením novej agentúry alebo reformou existujúcej agentúry poskytla jasné vysvetlenia v súvislosti s týmito otázkami: druh agentúry, ciele agentúry, vnútorná riadiaca štruktúra, produkty, služby, kľúčové operácie, cieľová skupina, zákazníci a zainteresované strany agentúry, formálny vzťah s vonkajšími aktérmi, rozpočtová zodpovednosť, finančné plánovanie, zamestnanci a personálna politika;
6. požaduje, aby sa každá agentúra riadila ročnou výkonnostnou dohodou, ktorú vypracuje agentúra a príslušné generálne riaditeľstvo a ktorá by mala obsahovať hlavné ciele na nasledujúci rok, finančný rámec a jasné ukazovatele na meranie výkonnosti;
7. požaduje, aby Dvor audítorov alebo iný nezávislý audítor pravidelne (a na základe ad hoc) kontroloval výkonnosť agentúr; domnieva sa, že kontrola by sa nemala obmedzovať iba na tradičné prvky finančného hospodárenia a riadneho využívania verejných financií, ale mala by sa zameriavať aj na účinnosť a efektívnosť administratívy a mala by obsahovať hodnotenie finančného hospodárenia každej agentúry;
8. zastáva názor, že v prípade agentúr, ktoré neustále nadhodnocujú svoje rozpočtové potreby, by sa malo uskutočniť technické zníženie na základe voľných pracovných miest; domnieva sa, že v dlhodobom horizonte to povedie k nižším pripísaným príjmom pre agentúry, a tým aj k nižším administratívnym nákladom;
9. konštatuje, že vážnym problémom je skutočnosť, že viacero agentúr je kritizovaných za nedodržiavanie pravidiel o verejnom obstarávaní, nariadenia o rozpočtových pravidlách, služobného poriadku a pod.; domnieva sa, že hlavným dôvodom je skutočnosť, že väčšina nariadení a nariadenie o rozpočtových pravidlách sú vypracované pre väčšie inštitúcie a že väčšina malých agentúr nemá kritickú veľkosť na to, aby sa vedela vyrovnáť s týmito regulačnými požiadavkami; preto žiada Komisiu, aby hľadala urýchlené riešenie zvýšenia efektívnosti zoskupením administratívnych funkcií rôznych agentúr dohromady s cieľom

dosiahnuť túto kritickú veľkosť (s prihliadnutím na nutné zmeny v základných právnych predpisoch upravujúcich činnosť agentúr a ich rozpočtovú nezávislosť) alebo rýchlo vypracovala osobitné pravidlá pre agentúry (najmä vykonávacie pravidlá pre agentúry), ktoré im umožnia dosiahnuť plný súlad s požiadavkami;

10. nalieha na Komisiu, aby pri zostavovaní predbežného návrhu rozpočtu prihliadala na výsledky plnenia rozpočtu jednotlivých agentúr v predchádzajúcich rokoch, a to najmä v roku  $n - 1$ , a v súlade s tým upravila rozpočet, ktorý príslušná agentúra žiada; vyzýva príslušný výbor, aby rešpektoval túto úpravu a v prípade, že to neurobí Komisia, sám upravil príslušný rozpočet na realistickú úroveň zladením absorpčnej a implementačnej schopnosti príslušnej agentúry;
11. pripomína svoje rozhodnutie o udelení absolutória za rozpočtový rok 2005, v ktorom vyzval Komisiu na predkladanie štúdie o pridanej hodnote každej jestvujúcej agentúry každých päť rokov; vyzýva všetky dotknuté inštitúcie, aby v prípade negatívneho hodnotenia prínosu určitej agentúry prijali potrebné kroky a upravili pôsobnosť tejto agentúry alebo ju zrušili; konštatuje, že Komisia v roku 2007 nevykonala ani jedno hodnotenie; trvá na tom, že Komisia by mala predložiť najmenej 5 takýchto hodnotení pred rozhodnutím o udelení absolutória za rozpočtový rok 2007 a začať s najstaršími agentúrami;
12. domnieva sa, že odporúčania Dvora audítorov by sa mali vykonávať čo najskôr a že objem dotácií vyplácaných agentúram by sa mal zladit' s ich skutočnými finančnými potrebami; ďalej sa domnieva, že zmeny a doplnenia všeobecného nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa mali začleniť do rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách agentúr a do ich rôznych špecifických nariadení o rozpočtových pravidlách;
13. je znepokojený tým, že významný počet pracovníkov je zamestnaných na dobu určitú spôsobom, ktorý by mohol ohroziť kvalitu ich práce; žiada preto Komisiu o zlepšenie dozoru nad uplatňovaním služobného poriadku v agentúrach;

#### *Prezentácia oznamovaných údajov*

14. konštatuje, že neexistuje štandardný prístup agentúr týkajúci sa prezentácie ich činnosti v príslušnom rozpočtovom roku a ich účtovných závierok a správ o rozpočtovom a finančnom hospodárení a otázky, či by vyhlásenie o vierohodnosti mal vypracovať riaditeľ agentúry; poznamenáva, že nie všetky agentúry jasne rozlišujú medzi a) prezentáciou činnosti agentúry verejnosti a b) technickým informovaním o rozpočtovom a finančnom hospodárení;
15. konštatuje, že hoci v obvyklých pokynoch Komisie týkajúcich sa prípravy správ o činnosti sa výslovne nevyžaduje, aby agentúra vypracovala vyhlásenie o vierohodnosti, mnohí riaditelia jednako vypracovali takéto vyhlásenie za rok 2006, v jednom prípade vrátane dôležitej výhrady;
16. pripomína svoje uznesenie z 12. apríla 2005<sup>1</sup> obsahujúce výzvu riaditeľom agentúr, aby odteraz k výročným správam o činnosti, ktoré sa predkladajú spolu s finančnými údajmi a údajmi o hospodárení, pripájali vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa zákonnosti a správnosti transakcií, podobné vyhláseniam, ktoré podpisujú generálni riaditelia Komisie;

---

<sup>1</sup> Všetky uznesenia týkajúce sa agentúr boli uverejnené v Ú. v. EÚ L 196, 27.7.2005.

17. žiada Komisiu, aby podľa toho zmenila svoje obvyklé pokyny agentúram;
18. ďalej navrhuje, aby Komisia spolupracovala s agentúrami na vytvorení harmonizovaného modelu, ktorý sa bude vzťahovať na všetky agentúry a iné orgány a ktorý bude jasne rozlišovať:
- výročnú správu určenú pre široké publikum, ktorá sa týka operácií, činnosti a dosiahnutých výsledkov orgánu;
  - účtovné závierky a správu o plnení rozpočtu;
  - správu o činnosti, ktorá vychádza zo správ o činnosti predkladaných generálnymi riaditeľmi Komisie;
  - vyhlásenie o vierohodnosti podpísané riaditeľom orgánu spolu so všetkými výhradami alebo pripomienkami, v prípade ktorých sa domnieva, že je vhodné na ne upozorniť orgán, ktorý udeľuje absolútorium;

#### *Všeobecné zistenia Dvora audítora*

19. berie na vedomie zistenie Dvora audítora (výročná správa, odsek 10.29<sup>1</sup>), že Komisia vypláca dotácie agentúram z rozpočtu Spoločenstva na základe odhadu potreby finančných prostriedkov, ktorý nie je dostatočne odôvodnený a že to spolu s objemom prenesených rozpočtových prostriedkov vedie k tomu, že agentúry majú značne vysoké hotovostné zostatky; ďalej berie na vedomie odporúčanie Dvora audítora, aby sa dotácie vyplácali agentúram v takej výške, ktorá je v súlade s ich skutočnou potrebou finančných prostriedkov;
20. konštatuje, že na konci roku 2006 nebol účtovný systém ABAC zavedený v 14 agentúrach (výročná správa, poznámka pod čiarou k odseku 10.31);
21. berie na vedomie poznámku Dvora audítora (výročná správa, odsek 1.25) týkajúcu sa nákladov budúcich období na nevyčerpanú riadnu dovolenku, ktoré účtujú niektoré agentúry; zdôrazňuje, že Dvor audítora vyslovil svoje vyhlásenie o vierohodnosti s výhradou v prípade troch agentúr [Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (CEDEFOP), CEPOL a Európska železničná agentúra] za rozpočtový rok 2006 (2005: CEDEFOP, Európsky úrad pre bezpečnosť potravín, Európska agentúra pre obnovu);

#### *Vnútrošný audit*

22. pripomína, že v súlade s článkom 185 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách vnútrošný audítor Komisie je aj vnútrošným audítorom regulačných agentúr, ktoré dostávajú dotácie z rozpočtu EÚ; poukazuje na to, že vnútrošný audítor predkladá správy správnej rade a riaditeľovi každej agentúry;
23. upriamuje pozornosť na výhradu uvedenú vo výročnej správe o činnosti vnútrošného audítora za rok 2006:

„Vnútrošný audítor Komisie nedokázal riadne plniť svoje povinnosti udelené článkom 185

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 273, 15. 11. 2007, s. 1.

nariadenia o rozpočtových pravidlách ako vnútorný audítor orgánov Spoločenstva z dôvodu nedostatočných personálnych zdrojov.“;

24. berie však na vedomie pripomienku vnútorného audítora v jeho správe o činnosti za rok 2006, že od roku 2007 bude Komisia pridelať dodatočné personálne zdroje útvaru vnútorného auditu (IAS) a všetky činné regulačné agentúry budú každoročne podliehať vnútornému auditu;
25. berie na vedomie rastúci počet regulačných a výkonných agentúr a spoločných podnikov, v ktorých IAS musí vykonávať audit podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách; žiada Komisiu, aby informovala príslušný výbor Európskeho parlamentu, či personálne zdroje, ktoré bude mať IAS k dispozícii, budú v nasledujúcich rokoch stačiť na vykonávanie každoročného auditu všetkých týchto orgánov;
26. poznamenáva, že v článku 72 ods. 5 nariadenia (ES, Euratom) č. 2343/2002 sa vyžaduje, aby každá agentúra každoročne predkladala orgánu, ktorý udeľuje absolútorium, a Komisii správu vypracovanú jej riaditeľom, v ktorej zhrnie počet a typ vnútorných auditov vykonaných vnútorným audítorom, navrhované odporúčania a opatrenia prijaté na základe týchto odporúčaní; žiada agentúry, aby uvádzali, či sa tak stalo, a ak áno, ako;
27. s ohľadom na schopnosti vnútorného auditu, najmä vo vzťahu k malým agentúram, berie na vedomie návrh vnútorného audítora predložený príslušnému výboru Európskeho parlamentu 14. septembra 2006, podľa ktorého by malé agentúry mali mať povolenie na nákup služieb vnútorného auditu v súkromnom sektore;

#### *Hodnotenie agentúr*

28. pripomína spoločné stanovisko Európskeho parlamentu, Rady a Komisie<sup>1</sup> prerokované počas zmierovacieho konania pred Radou ECOFIN o rozpočte z 13. júla 2007 požadujúce i) zoznam agentúr, ktoré Komisia mieni vyhodnotiť, a ii) zoznam už vyhodnotených agentúr spolu so súhrnom hlavných zistení;

#### *Disciplinárne konanie*

29. konštatuje, že jednotlivé agentúry majú pre svoju veľkosť ťažkosti s vytvorením disciplinárnych rád ad hoc zložených zo zamestnancov v primeranom pracovnom zaradení a že vyšetrovací a disciplinárny úrad Komisie (IDOC) nezodpovedá za agentúry; vyzýva agentúry, aby posúdili vytvorenie medziagentúrnej disciplinárnej rady;

#### *Návrh medziinštitucionálnej dohody*

30. pripomína návrh medziinštitucionálnej dohody o operačnom rámci pre európske regulačné agentúry, ktorý predložila Komisia (KOM(2005)0059), na základe ktorej by sa mohol vypracovať horizontálny rámec na vytváranie, štruktúru, fungovanie, hodnotenie a kontrolu európskych regulačných agentúr; konštatuje, že návrh predstavuje užitočnú iniciatívu v úsilí o racionalizáciu zriaďovania a prevádzky agentúr; berie na vedomie stanovisko Komisie v jej súhrnnej správe za rok 2006 (odsek 3.1, KOM(2007)0274), že hoci sa rokovania prerušili po uverejnení uvedeného návrhu, diskusie o podstate sa v Rade obnovili koncom

---

<sup>1</sup> Dokument Rady DS 605/1/07 Rev1.

roku 2006; vyjadruje poľutovanie nad tým, že nebolo možné dosiahnuť ďalší pokrok smerom k prijatiu;

31. víta preto záväzok Komisie na predloženie oznámenia počas roka 2008 o budúcnosti regulačných agentúr;

#### *Samofinancované agentúry*

32. pripomína, že v prípade oboch agentúr, ktoré sa samofinancujú, udeľuje riaditeľovi absolútórium správna rada; konštatuje, že obe majú významné akumulované prebytky z príjmov z poplatkov prenesených z predchádzajúcich rokov:

prostriedky v hotovosti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu a ich ekvivalenty:  
281 miliónov EUR<sup>1</sup>;

prostriedky v hotovosti Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín a ich ekvivalenty:  
18 miliónov EUR<sup>2</sup>;

#### *Osobitné body*

33. konštatuje, že Dvor audítorov vo svojej správe o akadémii hodnotil jej vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa zákonnosti a správnosti príslušných transakcií na základe toho, že systém verejného obstarávania nebol v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách, nebola k dispozícii dokumentácia odôvodňujúca potrebu nákupu určitých položiek alebo odber od konkrétneho dodávateľa, a že podobný problém sa vyskytol s nákladmi na sťahovanie zamestnancov, ktoré sa nespracúvali podľa štandardných postupov obstarávania tovarov a služieb;
34. vyslovuje poľutovanie nad ďalším zistením Dvora audítorov, ktorý konštatoval, že v roku 2006 akadémia nezaviedla potrebné systémy a postupy na prípravu finančného výkazu v súlade s požiadavkami rámcového finančného nariadenia uplatniteľného na agentúry;
35. vyzýva akadémiu, aby prijala podrobné vykonávacie predpisy vrátane predpisov na zabezpečenie transparentnosti postupov verejného obstarávania v súlade jej nariadením o rozpočtových pravidlách;
36. zdôrazňuje odporúčanie Dvora audítorov, podľa ktorého by zavedenie viazaných rozpočtových prostriedkov zlepšilo kontrolu nad plnením rozpočtu akadémie a zabezpečilo by, aby sa všetky prostriedky nevyužité do uzávierky rozpočtového roka mohli preniesť do nasledujúceho roka za prísne vymedzených podmienok v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách;
37. vyjadruje znepokojenie v súvislosti so zistením Dvora audítorov, podľa ktorého v prípade kurzov a seminárov (1 296 636 EUR v roku 2006) neexistovalo formálne predkladanie a schvaľovanie odhadov nákladov pred uskutočnením podujatí, takže rozpočtové prostriedky neboli využité v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia;

---

<sup>1</sup> Zdroj: Správa o overení ročnej účtovnej závierky Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu za rozpočtový rok 2006 spolu s odpoveďami úradu (Ú. v. EÚ C 309, 19.12.2007, s. 141).

<sup>2</sup> Zdroj: Správa o overení ročnej účtovnej závierky Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín za rozpočtový rok 2006 spolu s odpoveďami úradu (Ú. v. EÚ C 309, 19.12.2007, s. 135).



38. pripomína, že napriek tomu, že akadémia bola zriadená v roku 2001, začala až v roku 2006 pôsobiť ako agentúra EÚ;
39. berie na vedomie pripomienky uvedené v texte sprevádzajúcom finančné výkazy akadémie, podľa ktorých
  - nebolo možné dodržať určité požiadavky nariadenia akadémie o rozpočtových pravidlách, keďže systémy sa v súčasnosti zavádzajú;
  - počas prvého roka pôsobenia ako agentúry EÚ akadémiu postihli určité oneskorenia pri prijímaní pracovníkov, čoho dôsledkom bolo nevyužitie 600 000 EUR z rozpočtových prostriedkov vo výške 2,1 mil. EUR (30 %);
40. na základe výročnej správy akadémie konštatuje, že hoci je v súčasnosti už agentúrou EÚ, stále jej zostali určité charakteristiky medzivládneho orgánu (napr. rotujúce predsedníctvo správnej rady);
41. vyzýva akadémiu, aby bezodkladne a najneskôr do júna 2008 zabezpečila, aby finančné hospodárenie plne rešpektovalo ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách;
42. žiada Komisiu, aby dôsledne dozerala na plnenie rozpočtu akadémie.